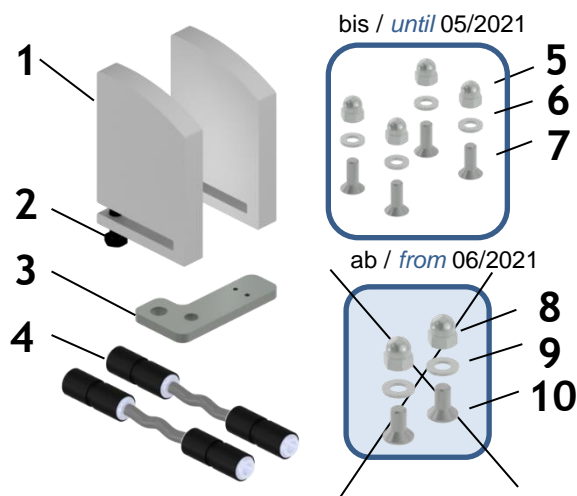


Montageanleitung / *assembly instruction*

Umrüstsatz / *conversion kit*

HOFMANN Geodyna - AirgoLift

**916 001 127 – bis Modell 05/2021
until Modell 05/2021**

benötigte Werkzeuge:

1x Maulschlüssel SW10

1x Innensechskantschlüssel SW2

1x Innensechskantschlüssel SW4

1x Schneidwerkzeug, Cuttermesser

required tools:

1x Spanner wrench AF/10

1x Allen key A/F2

1x Allen key A/F4

1x Cutter

Lieferumfang / *delivery contents:*

Nr./ No.	Artikelbezeichnung	Article	Menge/ Quantity	AirgoLift Version
1	Abstandshalter Hofmann	<i>Spacer Hofmann</i>	2	alle / <i>all</i>
2	Sechskantschraube M6x25	<i>Hexagon head screw M6x25</i>	2	alle / <i>all</i>
3	Adapterblech	<i>Adapter plate</i>	1	alle / <i>all</i>
4	Schlauchverlängerung 100mm	<i>Hose extension 100mm</i>	2	alle / <i>all</i>
5	Hutmutter M6	<i>Cap nut M6</i>	4	bis / <i>until</i> 05/2021
6	Unterlegscheibe ø 6,4	<i>Washer ø 6,4</i>	4	bis / <i>until</i> 05/2021
7	Senkschraube M6x16	<i>Countersunk screw M6x16</i>	4	bis / <i>until</i> 05/2021
8	Hutmutter M8	<i>Cap nut M8</i>	2	ab / <i>from</i> 06/2021
9	Unterlegscheibe ø 8,4	<i>Washer ø 8,4</i>	2	ab / <i>from</i> 06/2021
10	Senkschraube M8x16	<i>Countersunk screw M8x16</i>	2	ab / <i>from</i> 06/2021

MAL 916 007



Für die Montage der Abstandshalter muss der AirgoLift an die Druckluftversorgung angeschlossen werden.

The AirgoLift must be connected with compressed air for mounting the spacers.

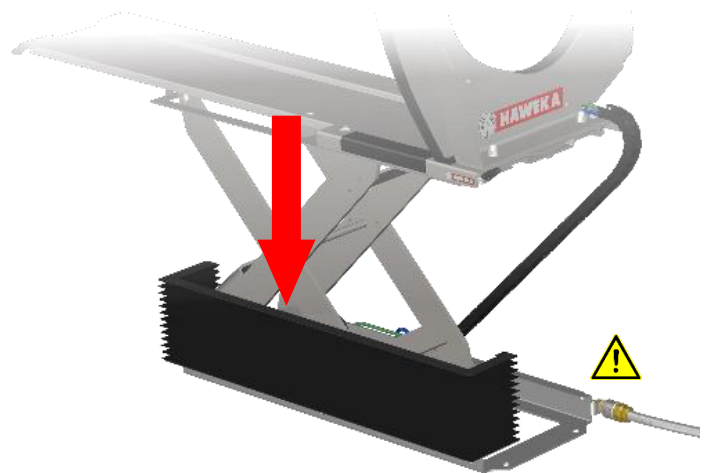


Druckluft angeschlossen
Compressed air connected

- AirgoLift hochfahren / *Move AirgoLift up*

1. Demontage Schutzrollo / *Disassembly roller blind*

- Schutzrollo vom Klettband am oberen Bügel lösen und herunter drücken.
Loosen velcro strip on the top and press down.



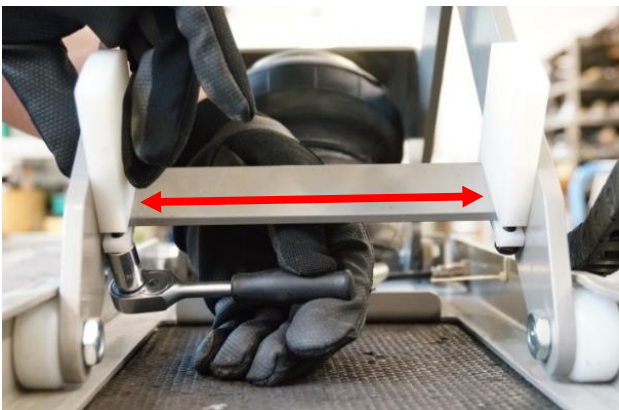
Vergewissern Sie sich, dass die Druckluftversorgung für den nächsten Arbeitsschritt nicht unterbrochen wird!

Make sure that the compressed air supply is not interrupted for the next step!

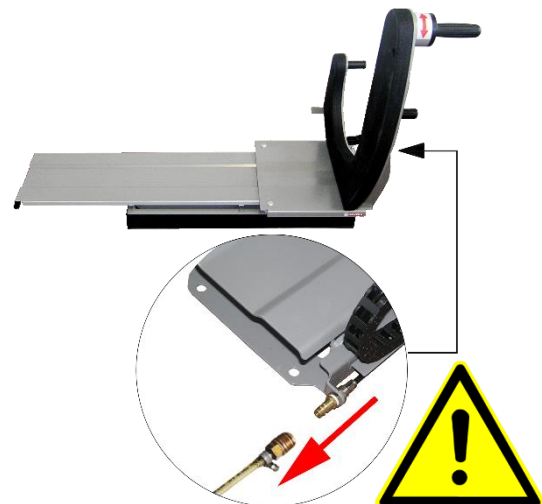
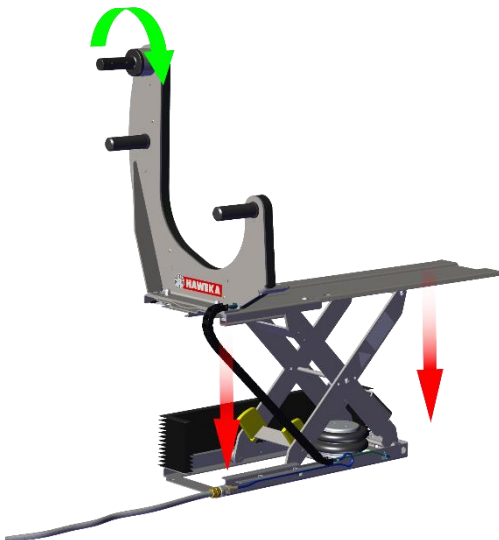
2. Abstandshalter montieren / *mount spacer*



(2x) Pos.1 + Pos.2



- Die Position der Abstandshalter ist jeweils (links und rechts) am Rand der Mittelstrebe.
The position of the spacer is in each case at the edge of the strut (left and right).



AirgoLift herunterfahren / *Move AirgoLift down*

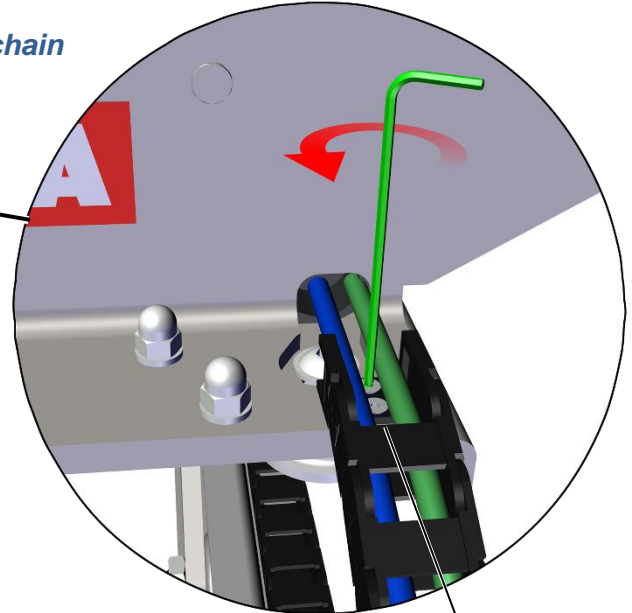
Druckluftschlauch abziehen / *Remove compressed air tube*



Der AirgoLift muss für die folgenden Arbeitsschritte von der Druckluftversorgung getrennt werden.

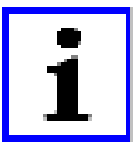
The Airlift must be disconnected from the compressed air supply for the following work steps

3. Energiekette demontieren / *disassemble energy chain*



(2x) Senkschraube SW 2
Countersunk screw A/F 2

4. Schlauchverlängerungen montieren / *mount air hose extensions* (2x) Pos. 4



Um Verwechslungen zu vermeiden, sind die Schläuche nacheinander zu schneiden und die Schlauchverlängerungen einzusetzen. Nicht beide Schläuche gleichzeitig durchschneiden!

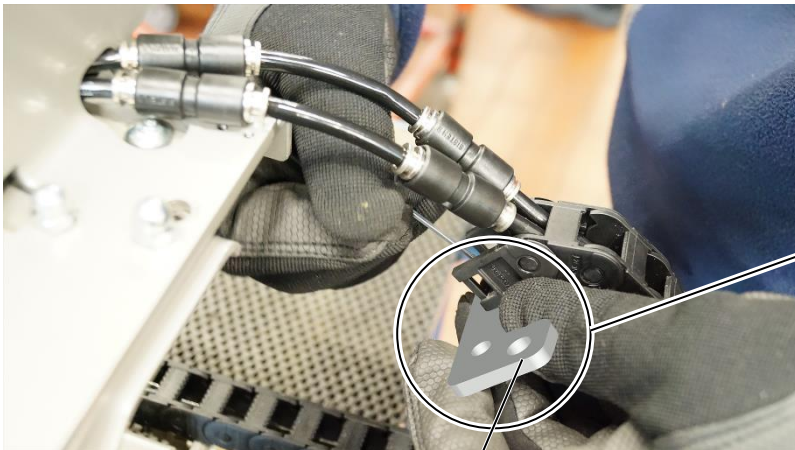
To avoid confusion, cutting the hoses successively and insert hose extension. Do not cut both hoses at the same time!



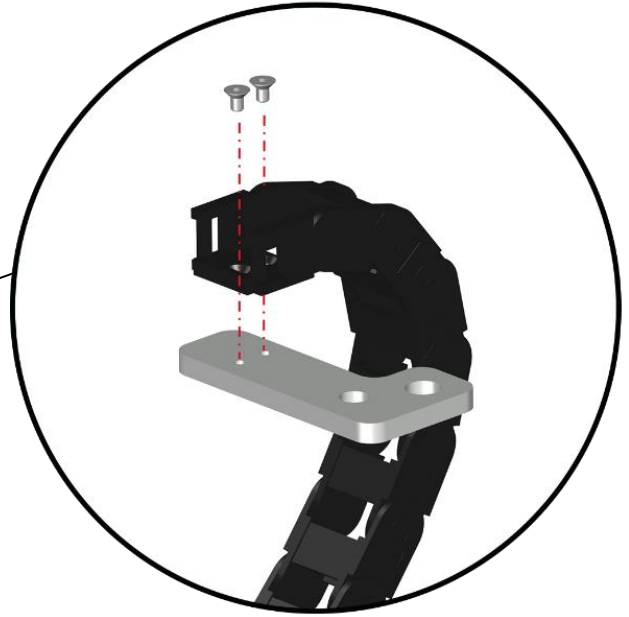
(2x) Pos.4

- Der Schnitt erfolgt ca. 30 mm entfernt von der Rückwand der Radanlage.
The cut takes place about 30 mm away from the rear wall.
- Die Schlauchverlängerungen werden fest auf die jeweiligen Schlauchenden aufgeschoben.
The hose extensions are pushed on firmly on the respective hose ends.

5. Adapterblech montieren / *mount adapter plate*



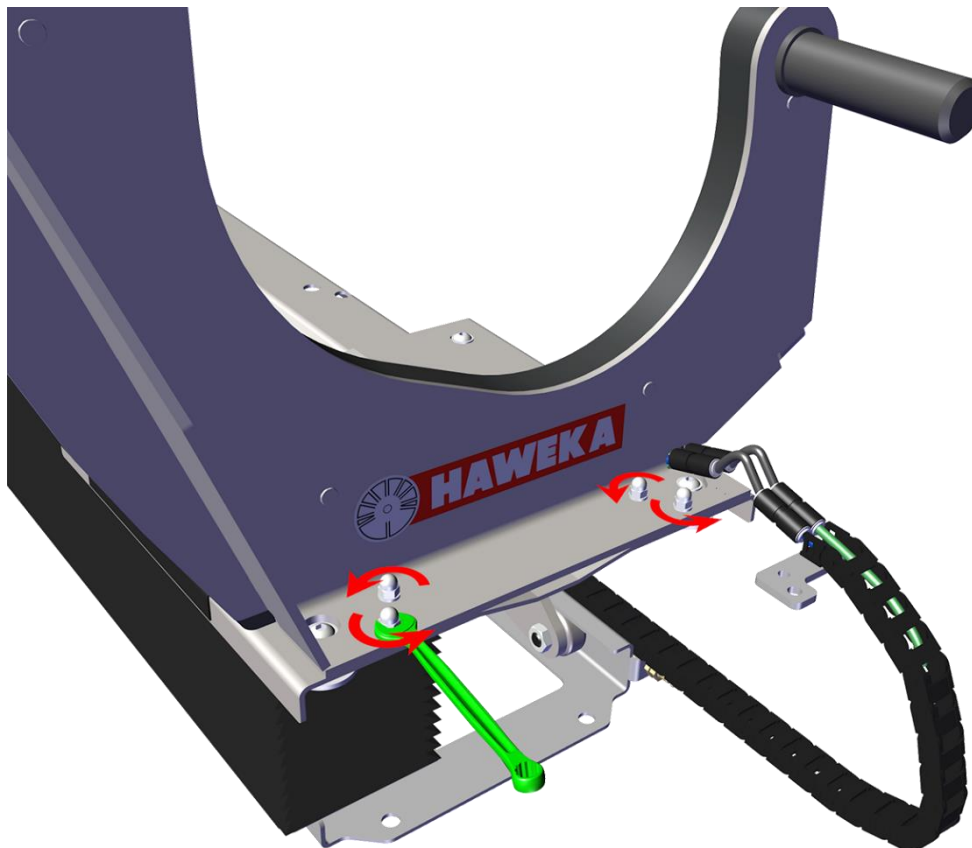
Pos.3



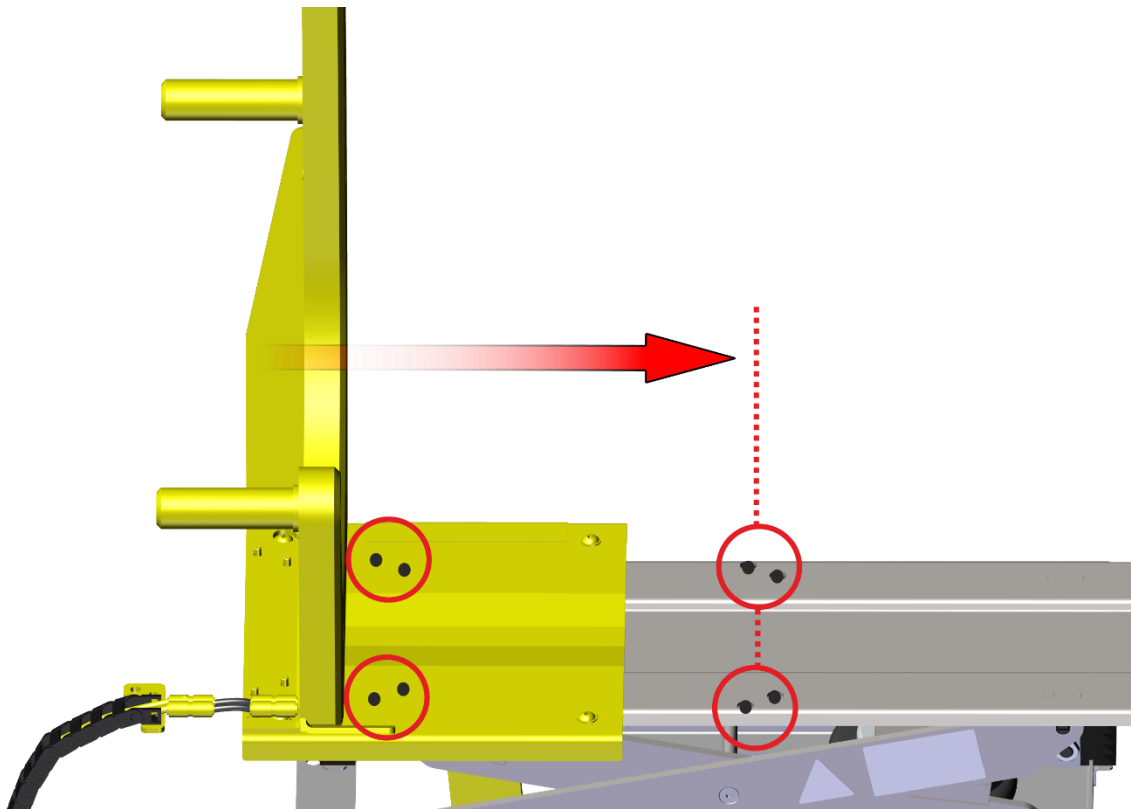
(2x) Senkschraube SW 2
Countersunk screw A/F 2

6. Radanlage am Verfahrwagen lösen / *loosen the wheel plant on the sliding carriage*

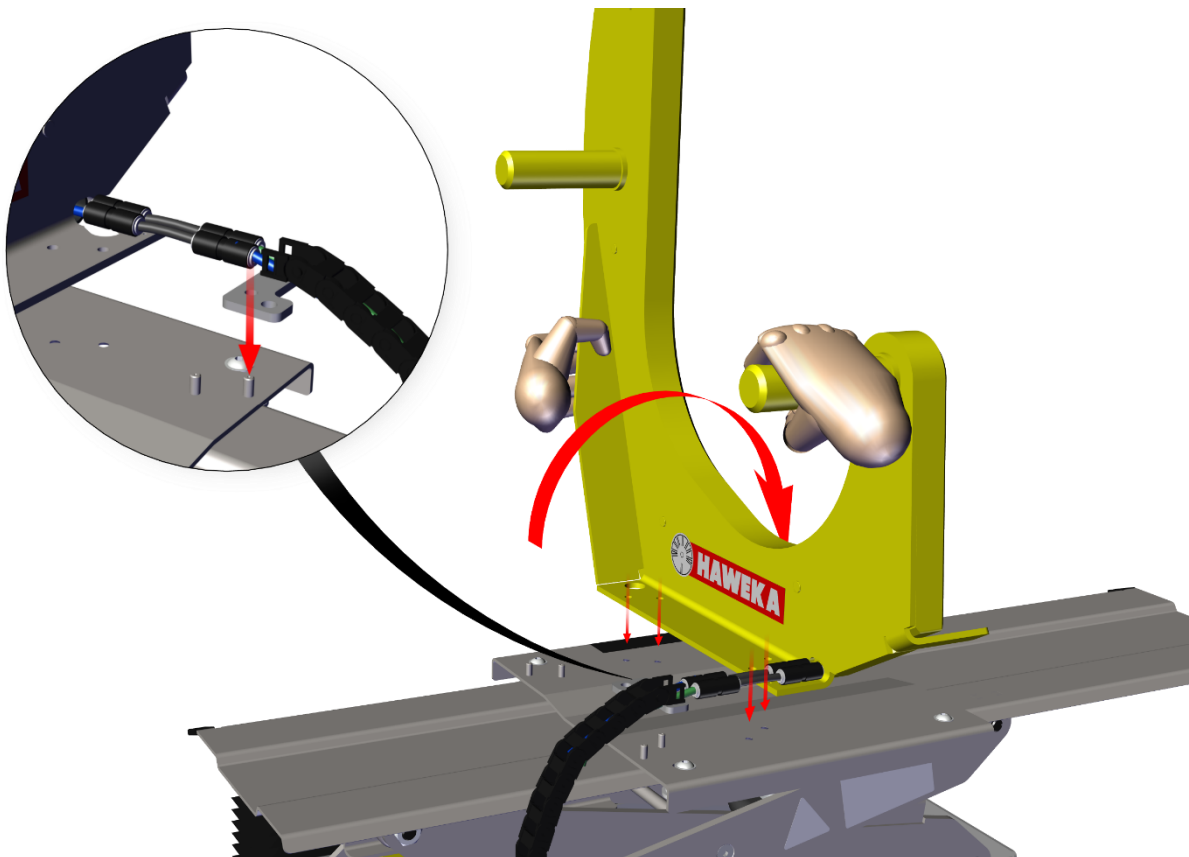
Hutmutter M6 / *Cap nut M6*
SW10 / *AF/10*

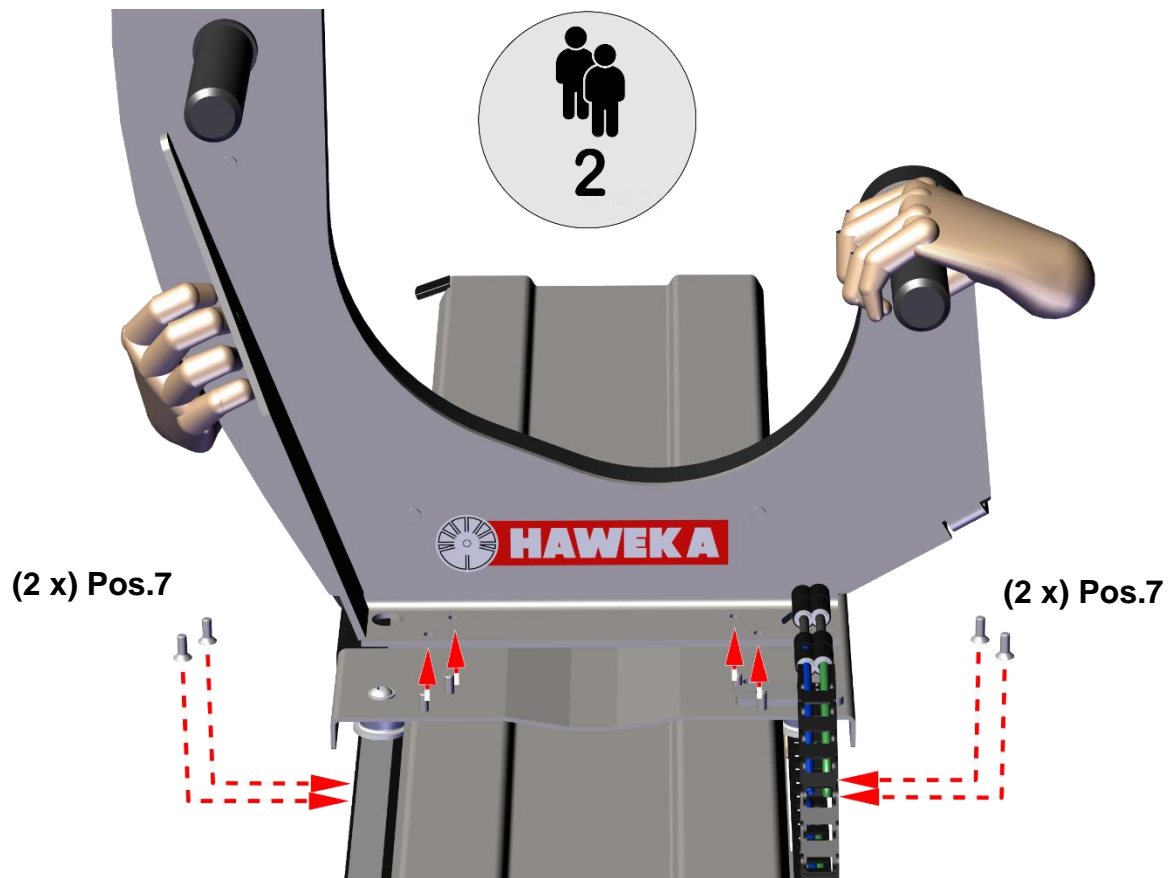
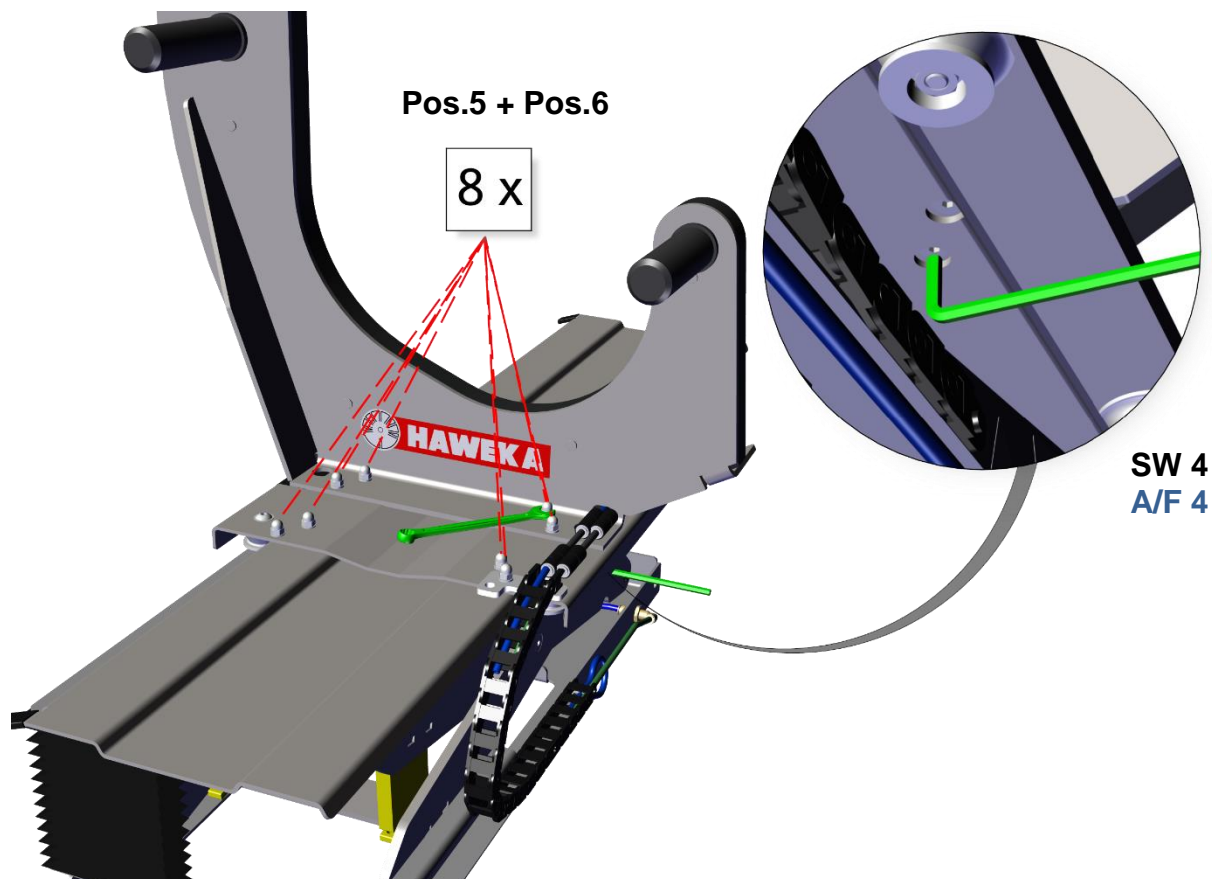


7. **Verfahrwagen auf die Montageposition schieben / *Move the sliding carriage to the mounting position***



8. **Radanlage versetzen / *move wheel contact area***



9. Schrauben von unten einführen / *Insert screws from below***10. Radanlage und Energiekette verschrauben / *screw up wheel contact area and energy chain***

11. Dichtheitsprüfung der Schlauchverbindungen / *leak test of the hose extensions*

- Den AirgoLift bis zum Anschlag hochfahren und Schlauchverlängerungen auf Dichtheit prüfen.
Move the AirgoLift until it stops upwards and check the extensions for tightness.



ACHTUNG: Bei Luftaustritt senkt sich der Lift ab.
Korrigieren Sie die Schlauchverbindungen, durch festeres Einstecken der Schläuche!

ATTENTION *If air escapes, the lift slowly lowers until the ground.
In this case, press the hoses firmer into the connectors!*



HAWEKA AG

Kokenhorststr. 4 ♦ 30938 Burgwedel

 05139-8996-0  +49 5139 8996-222

www.haweKa.com ♦ Info@haweKa.com